

oui

DE JOSÉPHINE CHAFFIN

Mise en scène : Clément Carabédian et Joséphine Chaffin  
Jeu : Clément Carabédian



**Durée 50mn**

**Tout public à partir de 10 ans**

## NOTE D'INTENTION

Le 9 juin 2018, après plus de quarante ans de vie commune, ma grand-mère s'est mariée avec sa compagne. A partir de leur témoignage, de ceux de ma mère et ses sœurs, j'ai écrit autour de cet amour qui n'a été ni caché ni proclamé, des parcours atypiques de ces femmes libres mais non militantes, qui ont vécu sans honte, mais aussi sans revendications.

A travers cette enquête familiale, je tente de restituer le tableau en ombres et lumières d'une vie commune tout à la fois ordinaire et peu banale, d'une cohabitation joyeuse et normalisée d'un côté, silencieuse de l'autre : personne n'a jamais dit ni nommé la relation entre ma grand-mère et sa compagne. Ce silence a été transmis de génération en génération dans ma famille : non pas comme le fruit de la honte mais plutôt, je crois, comme celui d'un mélange entre une intégration complète de cette relation (à tel point que c'en était devenu un non-sujet) et d'une pudeur extrême, née à une époque où le tabou pesait encore sur l'homosexualité, dont nous avons hérité en 2020, dans notre société encore hétéronormée.

Cette histoire ne nous a pas été racontée jusqu'à ce que le mariage vienne expliciter ce lien, le labelliser. C'est pourquoi, dans *OUI*, c'est le personnage du maire officiant la cérémonie du mariage qui prend en charge le récit : dans mon texte comme dans la réalité, c'est cet intermédiaire entre la vie intime et la vie sociale, entre notre famille et la République, qui permet de libérer la parole, donner du sens et de la beauté au vécu, d'inscrire notre petite histoire dans la grande.

Car bien au-delà de ma famille, *OUI* est une chronique collective, celle d'une société en pleine évolution entre les années 50 et aujourd'hui. De la jeunesse bohème de ma grand-mère à Saint-Germain-des-Prés à la loi du mariage pour tous en 2013, les bouleversements liés aux droits des personnes homosexuelles, à la condition féminine et au genre ont re façonné notre culture, nos mœurs, nos lois et nos imaginaires.

Dans cette rétrospective, je m'attache particulièrement aux années 70 : c'est pendant cette décennie que la bande de filles formée par mes grands-mères, ma mère et ses sœurs s'est épanouie dans la vie quotidienne. Dans une non-verbalisation tranquille et sans heurts à la maison, et sur fond de libération des mœurs et de révolution sexuelle à l'extérieur.

*OUI* est ainsi une enquête familiale qui s'adresse à toutes et tous : il s'agit de montrer comment cette histoire individuelle en dit long sur notre histoire sociale française des dernières décennies.

Tout au long de son monologue, le maire retrace les parcours, incarne les protagonistes en jeu, rejoue les situations, les coups de théâtre, les grands événements comme les petites choses qui font la vie de tous les jours... Avec humour, tendresse et lyrisme, le maire de *OUI* restitue au collectif ce récit intime et discrètement subversif. Il nous fait voyager dans le temps pour mieux comprendre notre modernité et renforcer le lien intergénérationnel.

**Joséphine Chaffin**



## EXTRAIT

*Mes chères concitoyennes, mes chers concitoyens,  
En tant qu'officier de l'état civil, c'est toujours avec joie que je reçois, sous le  
toit de la République, les futurs époux qui ont choisi la voie du mariage.  
Aujourd'hui 25 septembre, nous sommes réunis pour célébrer l'union de  
Simone et Marcelle  
Et moi je me tiens devant vous pour vous raconter une histoire, l'histoire de  
ces deux-là  
« On a eu une vie tout à fait normale, comme tout le monde », c'est ce que  
vous m'avez dit  
Que nenni !  
Déjà, la normalité, on sait bien que ça n'existe pas  
Il suffit d'écouter cinq minutes n'importe qui pour percevoir la complexe,  
l'incapturable épaisseur d'une existence humaine  
Et puis vous êtes un peu gonflées, parce que si je ne sais pas ce que c'est  
qu'une vie normale, la vôtre en tout cas n'est pas banale  
La dire en peu de mots, quel défi !  
J'ai donc cherché un moyen original, machiné des systèmes discursifs  
compliqués  
J'ai sculpté la parole et réfléchi toutes ses facettes pour obtenir un discours  
éblouissant, en forme de super diamant  
Mais toute cette géométrie n'était que de l'esbrouffe et ne tenait pas un  
instant la route  
Face à la bonne vieille chronologie  
Face au déroulé si puissant des ans qui se succèdent et dans leur  
succession en disent long  
Alors je ne ferai pas mon prétentieux  
Je respecterai le majestueux fleuve du temps qui vous a portées jusqu'à  
nous, de vos enfances au grand âge  
Je commencerai  
Par le commencement  
En vous disant d'abord  
Comme je suis honoré  
De vous marier devant cette assemblée  
Mesdames.*

## DISPOSITIF

### A LA RENCONTRE DE TOUS LES PUBLICS

Avec son dispositif ultra-léger, *OUI* est un projet itinérant, adapté à tous les types de diffusion, en salle ou in situ. Il a pour vocation de sillonner les territoires, à la rencontre de tous les publics.

De par la nature du récit (le discours d'un maire célébrant un mariage), nous proposons de représenter ce spectacle au sein même des mairies, mais nous pouvons également reproduire le cadre officiel d'une salle de mariage dans tout autre lieu public (théâtre, bibliothèque, médiathèque, école, salle communale, espace extérieur...).



## EXTRAIT

- *Je te préviens Annie, si tu n'es pas levée dans cinq minutes, tu vas le regretter !*
- *Mais maaaaaan je me suis couchée tard*
- *Je ne veux pas le savoir. On déjeune à 13h. Le poulet est prêt.*
- *Mais maaaaaan j'ai pas faim !*
- *Tant pis pour toi. On déjeune ensemble, c'est la règle.*
- *Mais qu'est-ce qui t'est arrivé ? Avant t'étais marrante, t'es devenue tellement NORMALE*

*Ça chauffe, une gifle craque dans l'atmosphère*

- *Non mais c'est incroyable, il a fallu que tu sois avec une femme pour devenir une femme comme les autres ?! Avant, on ne risquait pas de s'ennuyer. Mes copines à l'école avaient une vie chiantissime, moi c'était le bordel mais je n'aurais échangé pour rien au monde ma vie de bohème, aller partout dans Paris, au théâtre, au cinoche, rencontrer tous les artistes ! Ça, ça avait du chien. Alors que dorénavant, à Chilly, on doit être une jeune fille rangée, point ? Moi qui pensais que combattre l'oppression bourgeoise de nos parents ne me concernait pas, et bah je me suis bien plantée. Tu vis avec une femme peut-être, mais plus traditionnelle, TU MEURS !*

## LA COMPAGNIE SUPERLUNE C'EST...

L'alliance d'une autrice, Joséphine Chaffin, et d'un comédien, Clément Carabédian, défendant un théâtre poétique et populaire.

La langue et la narration sont la colonne vertébrale de nos projets artistiques et pédagogiques : à partir d'une écriture contemporaine et vivante, notre compagnie veut se mettre au service de tous les publics.



Clément Carabédian et Joséphine Chaffin (@Julie Cherki)

### **Joséphine Chaffin**

Diplômée de l'ENS en Arts de la scène en 2012, elle est ensuite assistante artistique aux Tréteaux de France. Depuis 2017, elle se consacre à son activité d'autrice et de metteuse en scène. Elle collabore notamment avec Les Tréteaux de France, le TNP, le Festival Mostra Teatrale, La Bande à Mandrin, le Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse... Elle anime des ateliers d'écriture avec des publics jeunes et adultes.

### **Clément Carabédian**

Diplômé du département d'art dramatique de l'ENSATT en 2009, il travaille notamment avec Bernard Sobel, Christian Schiaretti, Alain Françon, Claudia Stavisky... En 2012 il intègre la Troupe du Théâtre National Populaire et participe à plusieurs créations en tant que comédien et assistant à la mise en scène. Parallèlement il crée en 2015 le Festival Mostra Teatrale (Corse) dont il est directeur artistique.

# PRODUCTION ET CALENDRIER

Durée 50mn  
(+ temps d'échange avec le public)  
Tout public à partir de 10 ans

## CONDITIONS FINANCIERES

- ❖ 1 représentation hors-les-murs : **750€ TTC**
- ❖ 1 représentation théâtre : **1000€TTC**
- ❖ Equipe en tournée : **1 comédien + 1 autrice / régisseuse son**
- ❖ Transport de l'équipe (et du matériel sonore si nécessaire) au départ de Lyon à la charge du lieu d'accueil
- ❖ Repas et hébergement de l'équipe à la charge du lieu d'accueil (à déterminer en fonction du planning établi)

## PARTENAIRES

- ❖ **Production** : Compagnie Superlune
- ❖ **Coproduction** : CDN de Besançon Franche-Comté
- ❖ **Commande d'écriture** : Festival La guinguette contre-attaque, CDN Besançon Franche-Comté
- ❖ *OUI* est lauréat de **TADAM**, catalogue artistique des bibliothèques départementales de **Saône et Loire** (2023 et 2024)

## ÉQUIPE

- ❖ **Texte** : Joséphine Chaffin
- ❖ **Mise en scène** : Clément Carabédian et Joséphine Chaffin
- ❖ **Jeu** : Clément Carabédian
- ❖ **Régie son** : Joséphine Chaffin
- ❖ **Administration, production et diffusion** : Aurore Santoni

## CALENDRIER

- ❖ **Du 22 au 24 sept 2020** : accueil en résidence au CDN Besançon Franche-Comté
- ❖ **25 sept 2020** : représentation au CDN Besançon Franche-Comté dans le cadre du Festival La Guinguette contre-attaque
- ❖ **19 juin 2021** : représentation aux Rencontres de Theizé (69)
- ❖ **23 mars 2022** : Théâtre de Villefranche sur Saône
- ❖ **17 mai 2022** : Mairie de Bourbon-Lancy (71)
- ❖ **Janvier 2023** : Théâtre des Déchargeurs, Paris (8 représentations)
- ❖ **14 mai 2023** : Théâtre du Pilier (Territoire de Belfort)

## CONTACTS

### **Direction artistique**

Clément Carabédian - Joséphine Chaffin  
06 75 44 02 60 - 07 72 00 34 07  
[creation@compagniesuperlune.com](mailto:creation@compagniesuperlune.com)

### **Administration**

Aurore Santoni  
06 33 29 37 13  
[production@compagniesuperlune.com](mailto:production@compagniesuperlune.com)

COMPAGNIE  
SUPERLUNE